



Das Hotel Restaurant Forum ist seit Montag wieder offen.

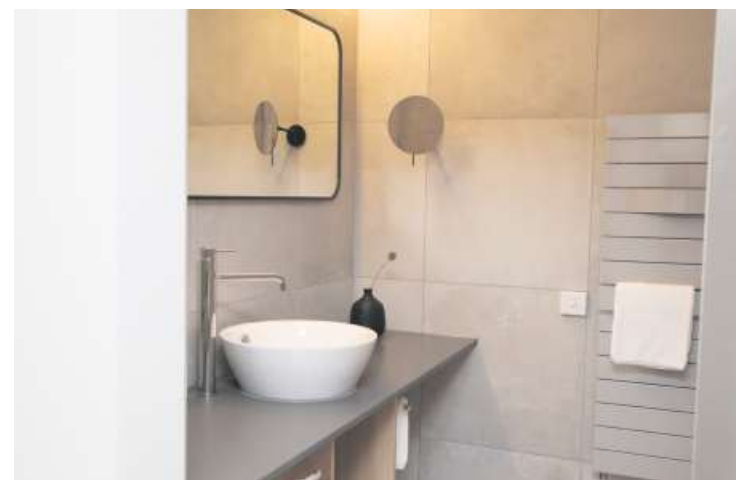
4 Sterne für Businesshotel Forum Widnau



Moderne Hotelzimmer mit Boxspringbetten.



Ein Blick in ein neu renoviertes Zimmer.



Die Badzimmer haben eine Regendusche, Glastrennwand und Kosmetikspiegel.

LEIDENSCHAFT FÜR GUTES KLIMA.
Ihr professioneller Partner für Kühlen, Heizen, Lüften sowie erneuerbare Energien
Vielen Dank für den geschätzten Auftrag!

HEIZEN **KÜHLEN** **LÜFTEN** **WÄRME-PUMPEN** **SOLAR-THERMIE** **PHOTO-VOLTAIK**

TCA THERMOCLIMA AG
Piccardstrasse 13
9015 St. Gallen
T +41 71 313 99 22
www.tca.ch

Baugeschäft
Schawalder GmbH

9443 Widnau • 071 722 22 35
schawalder.baugeschaef@bluewin.ch

Kundenmaurerarbeiten • Hoch- und Tiefbau • Kleinmulden-Service

DANKE!
Wir waren mit Freude dabei.

FHE swiss GASTRO
Beratung | Planung | Montage | Service

Profiküchen für Meisterköche

FHE Swiss Gastro GmbH
CH-9425 Thal
T +41 (0)71 888 09 54
www.fhe.at | office@fhe-swiss.ch

Danke

Spirig Vogel
Haustechnik und Gebäudehülle

BG Baumann + Geiger AG
Gipsunternehmung

Postfach, Badgasse 5, 9320 Arbon

Telefon 071 440 23 22
Telefax 071 440 23 20
info@baumann-geiger.ch
www.baumann-geiger.ch

Zweigstelle
Thurgauerstrasse 9, 9400 Rorschach

Wir bedanken uns bei der Bauherrschaft für die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Innere und äussere Verputzarbeiten
Äussere Wärmedämmung, Trockenbau
Umbauten und Renovationen

Boxspring - Hotelbetten & Sitzmöbel

Schlafconcept - Widnau
www.hotelschlafsysteme.ch

art m
planung - gestaltung

art-m gmbh Marlene Nägele
Seerietstr.6 9320 Arbon
www.art-m.ch 076 542 27 21

Ausstellungen, Bücher, Branding, Corporate Design, Editorialdesign, Fotografie, Illustrationen, Informationsdesign, Kommunikationsgestaltung, Konzeption, Logos, Magazine, Plakate, Signaletik, Text, Typografie, Verpackungen, Wording, Zeitschriften...

Kaleido - Büro für Gestaltung kaleido.cc

Nach dreimonatiger Umbauzeit nahm diese Woche das Businesshotel Forum seinen Betrieb wieder auf. Das gesamte Hotel, die Lobby, die 40 Zimmer, vier Seminarräume, das Restaurant und die Bar präsentieren sich im komplett neuen «Look». Warme Farbtöne, edle Stoffe und hochwertige Materialien versprechen eine Atmosphäre zum Erholen und Arbeiten. Die Architektin, Marlene Nägele von art-m GmbH in Arbon, verpasste dem Hotel einen neuen frischen Stil in schlichtem, zeitlosem Design.

Seit zwei Jahren gehört das Geschäftshaus Forum der Bartl Asset Management AG. Diese hat sich entschlossen, in Zukunft das Hotel und das Restaurant neu als eine Einheit zu führen. Speziell dafür wurde die Firma Businesshotel Forum Widnau AG gegründet und zwei junge und innovative Hoteldirektorinnen, Irene Neubauer und Katharina Faé, mit der Führung beauftragt. Gemeinsam blicken die beiden Frauen auf über 30 Jahre Erfahrung in der Hotel-, Veranstaltungs- und Seminarplanung zurück. Bereits bei den Umbauarbeiten haben sich die Hoteldirektorinnen entscheidend einge-

bracht, sodass das neue Businesshotel Forum ihre Handschrift trägt. Die Widnauer Gemeindepräsidentin Christa Köppel äussert sich erfreut über das Ergebnis des Umbaus: «Wir brauchen Leute, die in die Zukunft der Region investieren. Aufgrund der positiven wirtschaftlichen Entwicklung braucht es Businesshotels auf diesem Niveau. Das neue Hotel Forum ergänzt das Angebot am Standort Widnau ideal und steigert die Attraktivität des Rheintals insgesamt.»

40 Hotelzimmer neu eingerichtet

Alle 40 Zimmer, inklusive Bäder, wurden komplett neu eingerichtet und den heutigen Bedürfnissen angepasst. Das alte Inventar wurde nicht etwa entsorgt, sondern andernorts wiederverwertet. Sogar Matratzen fanden dankbare Abnehmer in Rumänien.

Und so präsentieren sich die neuen Zimmer:

- Boxspringbetten mit Überlänge, speziellen Matratzen, allergikerfreundlich und mit wählbarem Härtegrad
- Schlafkonzept mit Wellnessdecke, Kissenmenü, spezielles

- Schlafkorbchen mit Tee, Schlafspray, Ohropax und Schlafmaske
- Moderne Badzimmer mit Regendusche, Glastrennwand und Kosmetikspiegel
- Parkettböden
- Klimaanlage
- Highspeed Wireless LAN
- Smart TV mit Internetzugang
- Induktives Laden des Smartphones am Schreibtisch
- Laptopsafe
- Kaffeemaschine mit 100% kompostierbaren Kapseln und Bio-Fairtrade-Kaffee
- Teekoher
- Minibar mit regionalen Getränken
- Regenschirm
- Yogamatte

4 Seminarräume

Im Businesshotel Forum stehen vier Seminarräume in verschiedenen Grössen (von 18 bis 66 Quadratmeter) zur Verfügung. Ausgerüstet sind die Räume mit modernster Technik wie Ultra Short Throw Laserprojektor, BenQ PointWrite, Soundboxen, Headset, Whiteboard-Wand, Pinnwände, Flipcharts. Alle Räume sind klimatisiert und individuell bestuhlbar.

Die Seminarräume können für Vorträge, Sitzungen und Workshops,



Die Gastgeberinnen Irene Neubauer (links) und Katharina Faé.



Einladend auch die neue eingerichtete Bar.



Gemütliche Atmosphäre im neuen Empfangsraum.

Exklusive Fliesen. Unendliche Gestaltungsmöglichkeiten.

Wir laden Sie ein: Besuchen Sie unsere neue Ausstellung!

FLIESENFACHHANDEL · VERLEGEARBEITEN

castratori AG
BKW-Keramik

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag!

Castratori BKW Keramik AC, Hauptstrasse 73, 9434 Au (SG)
+41 71 744 48 48 · info@castratori-bkw.ch · www.castratori-bkw.ch

malt tapeziert renoviert...

KÜNZLER AG
ARBON - ROGGWIL

Telefon 071 446 42 50 · www.kuenzlerag.ch

Wir gratulieren zum gelungenen Werk und danken für den geschätzten Auftrag.

HADEMO PREISINGER
Handel-Demontagen-Montagen

**Gewerbe- und Industrierückbau
Renovationen
Geländer und Treppen**

HADEMO Preisinger Tel: 079 646 85 86
Meierenaustrasse 8 Email: hademo@bluewin.ch
9443 Widnau

Wir danken der Bauherrschaft für den Auftrag.

Innenausbau • Küchenbau
Ladenbau • Kundenscreiner

zomoform

Hauptstrasse 150 • 9434 Au
Tel. 071 744 16 33 • Fax 071 744 68 41
info@zomo-form.ch • www.zomoform.ch

Wir durften die Hotelzimmer und Lobby sowie diverse Einbauten im Restaurant ausführen.

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.

Metallbaukonstruktionen – unsere Stärke

Ihre Idee und unser Know-how verhelfen Ihnen zum Erfolg

Ausgeführte Arbeiten:
- Brandschutzschiebetüren
- Verglasungen in Aluminium
- Torautomaten
- Allgemeine Metallbauarbeiten

Fuchs & Fuchs
Stahl- und Metallbau AG
CH-9403 Goldach
CH-9323 Steinach
Tel. 071 440 26 00
Fax 071 440 26 01
fuchsmetallbau@bluewin.ch
www.fuchs-metallbau.ch

mit oder ohne Catering, gemietet werden. Nähere Informationen unter www.forum-hotel.ch.

Die Hotelcrew organisiert ausserdem Kurse wie Yoga, Meditation, Schlaftraining sowie verschiedene Events.

Rezeption

Der Hoteleingang befindet sich neu in der Passage zum Innenhof. Dort entstand eine neue Verbindung vom Hotel zum Restaurant, das gleichzeitig auch als Frühstücksraum für die Hotelgäste dient.

Beleuchtung, Klima- Audio/Video-Anlagen werden über ein Funkbussystem mittels PC, Tablets und Handy angesteuert. Hier kommt die neuste Technologie zum Einsatz.

Restaurant

Kaum wiederzuerkennen ist das Restaurant Forum. Das neue In-

nenleben überzeugt mit seinem modernen Ambiente. Das fest installierte Buffet bietet genügend Platz für ein reichhaltiges Frühstück oder mittags als Salatbuffet. Ausserdem lädt das Forum jeden Sonntag zum Brunch. Bis 65 Personen finden Platz im gemütlichen Restaurant. Von Montag bis Samstag bietet die neue Forum-Küche mittags junge, frische und gesunde Mittagsmenus an. Abends werden die Gäste à-la-carte mit modern interpretierter Rheintaler Küche im stilvollen Restaurant verwöhnt. Verschiedene Power Bowls und Side Bowls lassen dem Gast hier alle Freiheiten in der Zusammensetzung seines Essens.

Geplant ist auch eine Smokerbox, wo auch feine Zigarren geraucht werden können. Der Innenhof wird sich bald in eine urbane, grüne Oase mit toller Möblierung und viel Holz verwandeln. Es soll ein Ort zum Wohlfühlen sein.



Das neue Innenleben im Restaurant überzeugt mit speziellem Ambiente.

**Am Sonntag, 31. März, von 13.30 bis 17.30 Uhr,
ist die Bevölkerung zum Tag der offenen Tür ins
neue Businesshotel Forum eingeladen.**

**Jessy's
Reinigungen**

ZUVERLÄSSIG | PROFESSIONELL | EFFIZIENT

Baureinigungen | Überschwemmungsbereinigungen
Umzugsreinigungen | Gewerbe- und Industrieleistungen
Unterhaltsreinigungen | Gartenpflege und Hausmeisterservice
Veranstaltungsbereinigungen | Reinraumreinigungen
Fassadenreinigungen | Fensterreinigungen

Nordstr. 22 | 9450 Altstätten
076 322 58 97 | info@jessys-reinigung.ch | www.jessys-reinigung.ch

Telecommunication | Internettechnik |
Computersysteme und Zubehör |
Universelle Kommunikationsverkabelungen |
LAN- und WAN- Netzwerke | Planungen |
Industrieservice | Elektroinstallationen |

nucom
neue | universelle | communication

Ausführung der gesamten Elektro- und Kommunikationsinstallationen

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag und das entgegengebrachte Vertrauen.

Nucom AG | Diepoldsauerstrasse 17 | CH-9443 Widnau | Telefon 071 727 18 18 | Fax 071 727 18 08
info@nucom.ch | www.nucom.ch

hongler GmbH
Bodenbeläge 9442 Berneck

Textile Bodenbeläge | Parkett-Laminat | Linoleum-PVC-Beläge

<http://hongler.materialo.com/>

dle
boden
fachleute

**WERBEN SIE DORT,
WO SIE ERFOLGREICH
SEIN WOLLEN.**

**REGIO
POOL**

individuell+erfolgreich
www.regiopool.ch